

A Közzolgálati Törvényszék első tanácsának 2007. október 10-i végzése – Pouzol kontra Számvevőszék

(F-17/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat – Tisztviselők – Nyugdíjak – A Közösségeknél történő szolgálatba lépés előtt megszerzett nyugdíjjogosultság átvitele – Elfogadhatatlanság)

(2007/C 283/77)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Michel Pouzol (Combaillaux, Franciaország) (képviselők: D. Grisay, I. Andoulsi és D. Piccininno ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Számvevőszéke (képviselők: T. Kennedy, J.-M. Steiner és G. Cortens meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Számvevőszék 2006. november 23-i, a felperes által a Bizottság 2006. május 18-i határozata ellen benyújtott panaszt elfogadhatatlannak nyilvánító határozatának megsemmisítése – A felperes kiegészítő nyugdíjszerző szolgálati évek beszámításához való jogosultságának elismerése – Kártérítési kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet, mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 117., 2007.5.26., 35. o.

2007. június 26-án benyújtott kereset – Maria Patsarika kontra Cedefop

(F-63/07. sz. ügy)

(2007/C 283/78)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Maria Patsarika (képviselő: N. Korogiannakis és N. Kerasidas ügyvédek)

Alperes: Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (Cedefop)

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a Cedefop 2006. szeptember 20-i, a felperesnek a Cedefoppal fennálló határozott idejű szerződését a felperes próbaidejének lejártával megszüntető határozatát (Directorate/AMB/2006/380. sz.);
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a Cedefop Fellebbezési Bizottságának (2007. március 16-i) határozatát, amellyel e testület elutasította a felperesnek a fenti – a kinevezésre jogosult hatóságnak a felperes szerződése felmondásának érdemi indokolását (amelyet a felperes önállóan nem támadott meg) tartalmazó – határozat ellen benyújtott fellebbezését;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Cedefopot, hogy fizessen a felperesnek a 2006. október 1. és 2007. szeptember 30. közötti időszakra a felperesnek járó díjazásnak, támogatásoknak és nyugdíjjogosultságoknak a kifizetett elbocsátási támogatással csökkentett összegével egyenlő vagyoni kártérítést;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Cedefop-ot, hogy fizessen a felperesnek az őt ért nem vagyoni kár megtérítéseként húszezer (20 000) eurót.

Jogalapok és fontosabb érvek

2006. szeptember 20-i határozatával a Cedefop a felperest – próbaidejének leteltekor – elbocsátotta. A felperes először is arra hivatkozik, hogy – az egyébként nem szabályos körülmények közül letöltött – próbaideje tekintetében megsértették az ítélkezési gyakorlatban kikristályosodott elveket. Ezenfelül az elbocsátásáról szóló határozat meghozatalára hatáskörrel való visszaéléssel és a mérlegelési jogkör túllépésével került sor, és az nyilvánvaló mérlegelési hibán alapul. A felperes elbocsátására a próbaidejének letelte előtt róla készített értékelő jelentésben tett javaslatot, kielégítő szakmai teljesítménye és a szolgálatban tanúsított magatartása ellenére, „vele kapcsolatos etikai kétségek” miatt. Ezeket a kétségeket a felperes foglalkoztatásának vitatott időszakát nem érintő tényekkel indokolták, valamint azzal, hogy tanúvallomást tett a Közzolgálati Törvényszék előtt folyamatban lévő másik ügyben. A felperesnek a folyamatban lévő ügyben tett vallomása valós tartalmúnak bizonyult. Ezenkívül a vélelmezett szakmai alkalmatlansági kifogásokat (amelyek kizárólag a központ igazgató-helyettesének értékeléseiben szerepeltek) illetően semmiféle bizonyíték nem került előadásra. A felperes arra hivatkozik továbbá, hogy megsértették a kontradiktórius eljáráshoz és a védelemhez való jogát, valamint a pártatlanság és az arányosság elvét. A vele szemben felhozott kifogásokat alátámasztani hivatott iratokat vele nem közölték, és a felperest nem hallgatták meg a fellebbezés során (a Cedefop fellebbezési bizottsága előtt).